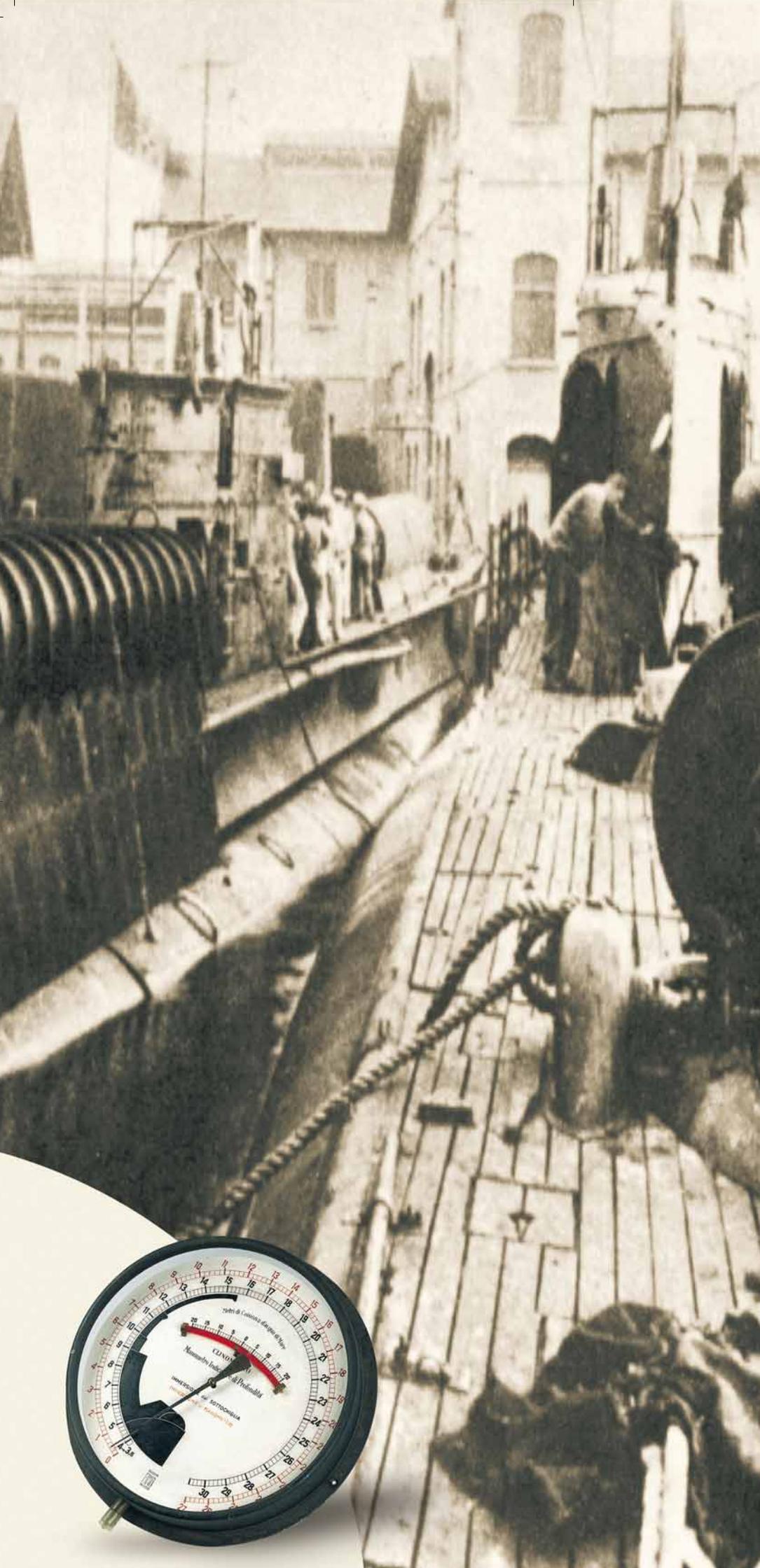


NUOVA FIMA[®]



Tutto ha inizio a Inverio (NO) nel lontano 1948 quando Vincenzo Zaveri fonda con alcuni amici la NUOVA FIMA, piccola ma dinamica realtà produttiva che raccoglie la preziosa eredità della FIMA (Fabbrica Italiana Manometri e Affini), dal 1925 attiva nei settori ferroviario ed energetico, nonché fornitrice della Regia Marina. Riprende così vigore un progetto che, per originalità imprenditoriale e qualità di realizzazioni ha saputo conquistarsi un posto di rilievo nel panorama mondiale del settore.

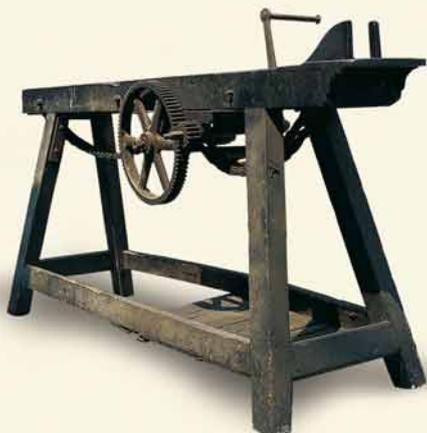
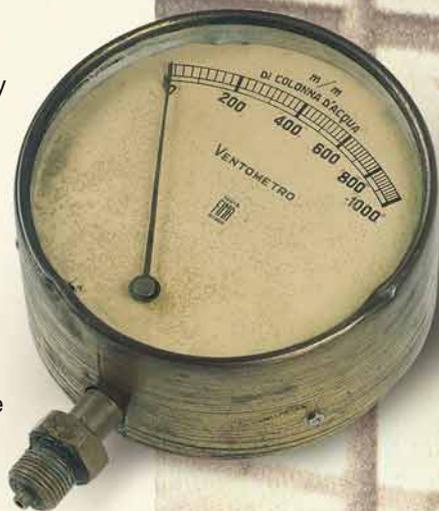
It all began in Inverio (NO) way back in 1948 when Vincenzo Zaveri and a group of friends decided to set up NUOVA FIMA, a small but dynamic enterprise which inherited precious resources from FIMA (Fabbrica Italiana Manometri e Affini), a key player in the railway and energy sectors and supplier to the Italian Navy since 1925. This injected new life into a company whose outstanding entrepreneurialism and first class products had made it a world leader in its sector.

Ufficio Storico della Marina
Sommergibili italiani in manutenzione
Italian Navy Submarine Maintenance
Historical Division

Negli anni Cinquanta NUOVA FIMA si espande rapidamente, trovando nuovi sbocchi nel mercato dei manometri industriali. Nel 1956 l'azienda si trasferisce nella sede attuale, più idonea a contenere una realtà in continua crescita, che già nel 1964 annovera più di ottanta dipendenti. Proprio in quel periodo si iniziano a investire sempre maggiori risorse nella produzione di manometri per il settore dell'impiantistica con una scelta destinata a confermarsi nel tempo: i grandi clienti di allora anche oggi scelgono NUOVA FIMA per le forniture più importanti.

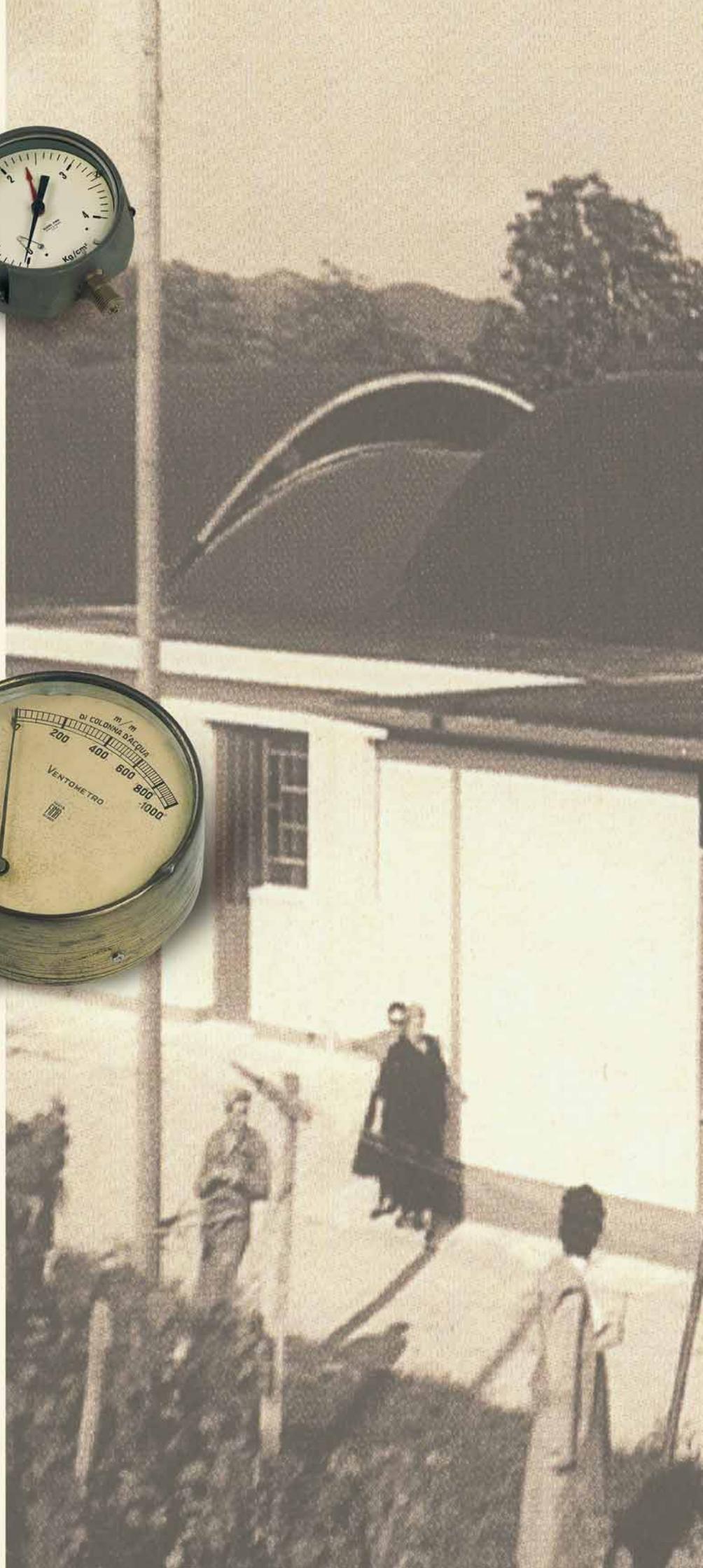


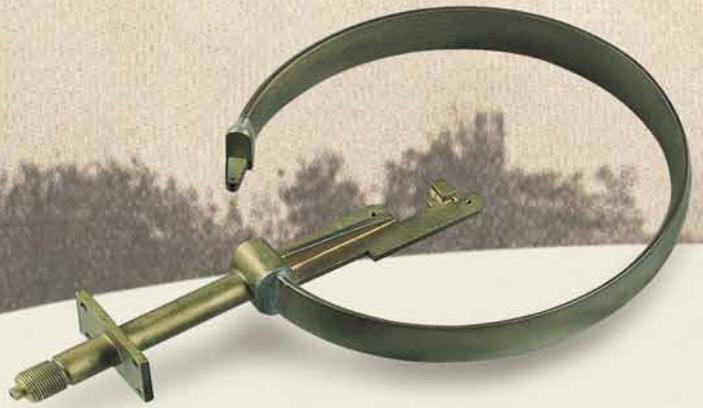
NUOVA FIMA expanded rapidly in the 1950s, moving with success into the industrial pressure gauge market. It moved to its current site, more suited to a fast growing concern, in 1956; by 1964 NUOVA FIMA's payroll had topped eighty. At this time the company stepped up its investments in pressure gauges for the plant engineering sector, choosing a business area which was to prove wholly strategic for the future: its leading customers of the 1960s still turn to NUOVA FIMA today for key supplies.



Collezione storica Nuova Fima Manometri d'epoca

Nuova Fima Historical Collection
of Antique Pressure Gauges



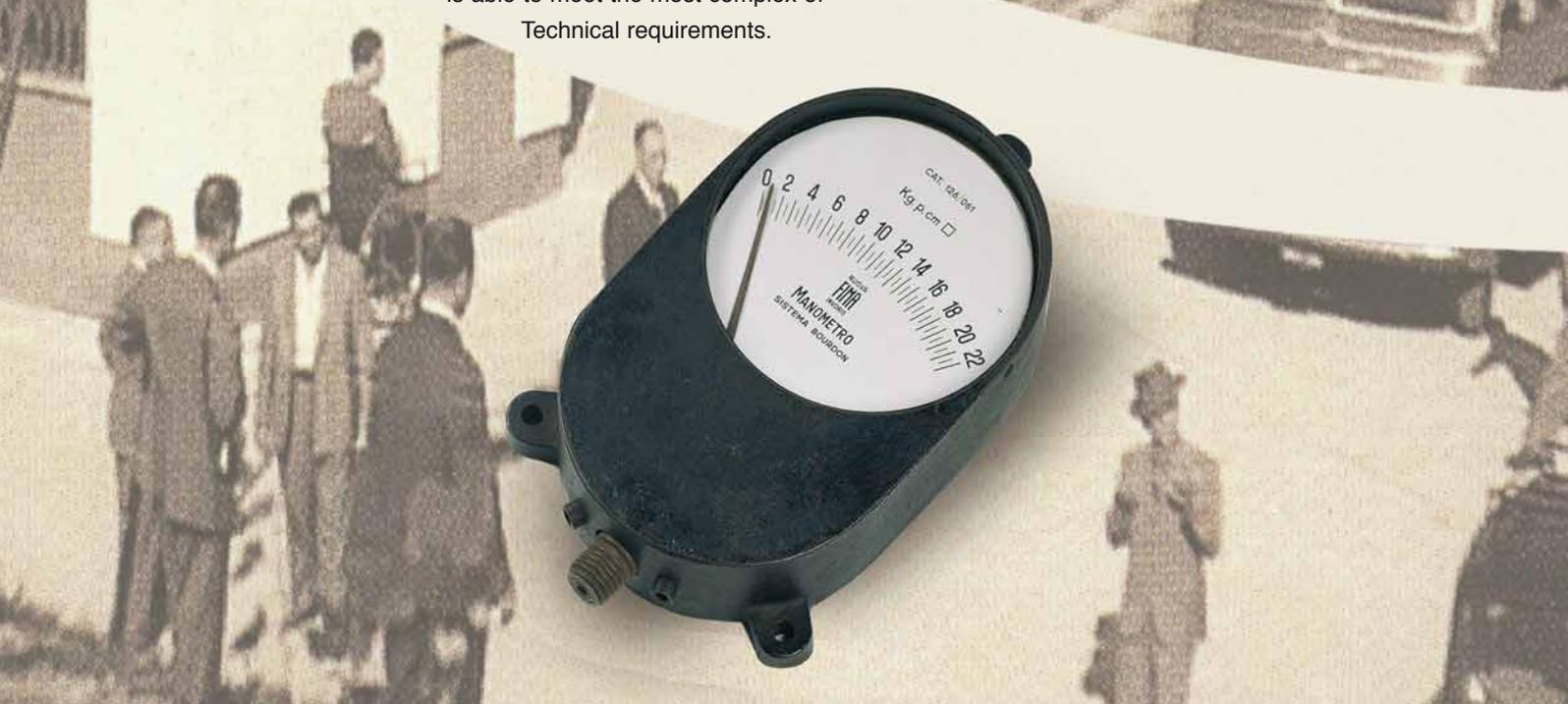
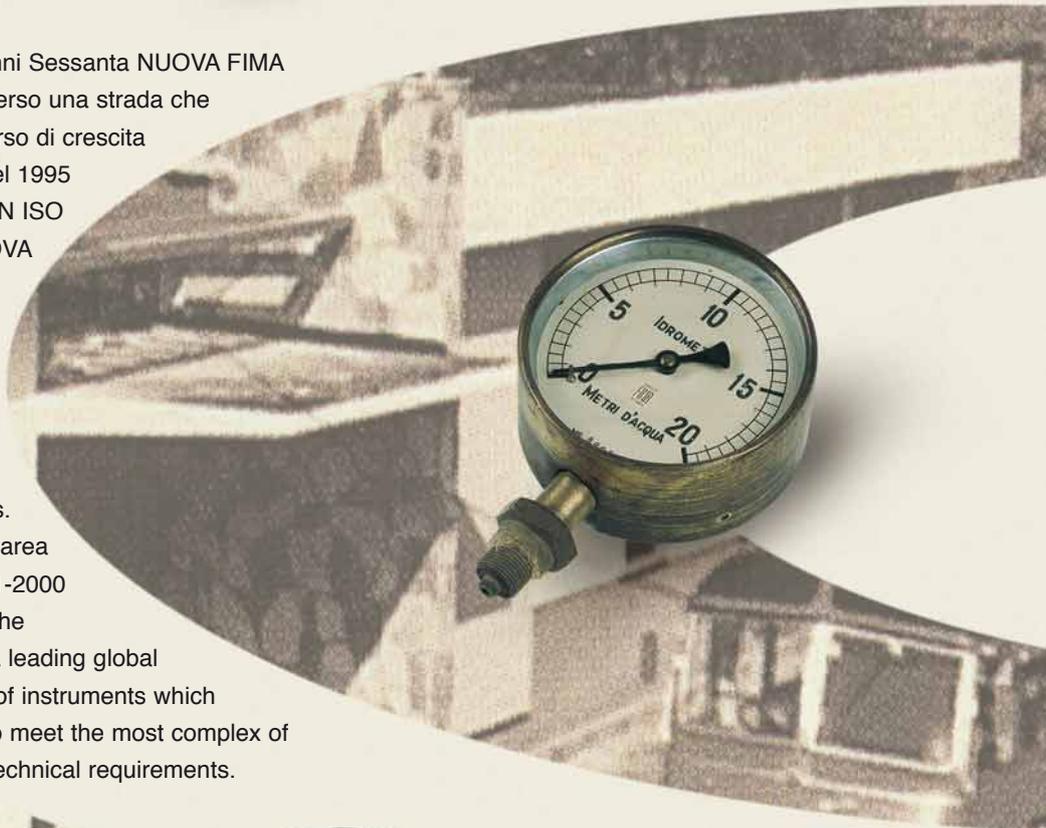


Già alla fine degli anni Sessanta NUOVA FIMA si orienta con decisione verso una strada che privilegia la qualità: è un percorso di crescita costante, che porta ad ottenere nel 1995 la Certificazione secondo le norme EN ISO 9001-2000, il sigillo che conferma NUOVA FIMA grande produttore internazionale di strumentazione, in grado di soddisfare le più sofisticate e complesse esigenze tecnologiche.

NUOVA FIMA embarked on its pursuit of total quality back in the late 1960s.

Its constant achievements in this area culminated with EN ISO 9001-2000

Certification, confirming the company's role as a leading global manufacturer of instruments which is able to meet the most complex of Technical requirements.



Negli anni Novanta NUOVA FIMA non si ferma. Al contrario, si dota di tecnologie e macchinari sempre più sofisticati, che consentono un ulteriore miglioramento qualitativo del prodotto. La logica conseguenza di questo processo di continua espansione si manifesta in una tendenza sempre più marcata all'esportazione. Attualmente solo un terzo della produzione complessiva viene venduto in Italia; i mercati esteri di riferimento sono soprattutto i Paesi di area UE, gli U.S.A., il Medio e l'Estremo Oriente.

NUOVA FIMA has not rested on its laurels in the 1990s. It has acquired ever more sophisticated machinery and technologies which enable it to raise quality standards even higher. The logical consequence of the company's ongoing expansion programme lies in its increasingly export-oriented outlook. At present a mere third of output is sold in Italy; key foreign markets include the EU, the U.S., the Middle East and the Far East.



NUOVA FIMA®

La filiale spagnola, produttrice dal 1973 di termometri industriali a quadrante, viene acquisita nel 1999.

Nasce così il Gruppo Nuova Fima, dalla marcata vocazione internazionale e con importanti progetti di integrazione dei mercati continentali ed extra-europei.

La creazione, proprio in Spagna, di un nuovo completo magazzino di prodotti NUOVA FIMA, permette di fornire la clientela europea con efficiente rapidità.



In 1999 the company acquired its Spanish operation, a manufacturer of industrial dial thermometers since 1973. This move gave rise to the Nuova Fima Group, a globally-oriented concern which is setting its sights on integrating continental and non-European markets. A brand new warehouse for NUOVA FIMA products in Spain makes it possible to guarantee even faster delivery times for its European customers.

NUOVA FIMA Spa

General Headquarters
Via C.Battisti 59

28045 INVORIO (NO)

Tel. 39 0322 253200

Fax. 39 0322 253232

info@nuovafima.com

NUOVA FIMA SA

Can Salvà s/n

17404 RIELLS I VIABREA

(Girona)

Tel. +34 972870700

Fax. +34 972871100

infosp@nuovafima.com

NUOVA FIMA AMERICA LATINA S.A.

Eduardo Sivori 5106 -

B1605AVJ - MUNRO -

Buenos Aires

Tel. 54 11 4762-6969

Fax. 54 11 4756-7171

infoal@nuovafima.com.ar

www.nuovafima.com.ar

Nel luglio 2000 nasce a Buenos Aires
NUOVA FIMA AMERICA LATINA SA destinata alla produzione
e al commercio dei prodotti NUOVA FIMA in tutto il Sud America.
Con i suoi 40 dipendenti ed una rete capillare di distribuzione e assistenza,
NUOVA FIMA AMERICA LATINA SA si colloca da subito in posizione di
leadership nel mercato argentino dove risulta essere la sola
azienda produttrice di manometri, termometri, separatori
di fluido e trasmettitori di pressione. Grazie alla nascita
delle nuove filiali in Argentina, Brasile e Stati Uniti
Nuova Fima aumenta il suo attacco sui mercati del
Nord e Sud America e si propone come partner
ideale della clientela più esigente potendo
soddisfare rapidamente le richieste di
assistenza tecnica e pronta consegna.

NUOVA FIMA AMERICA LATINA SA was
established in July 2000 in Buenos Aires.

It is destined to the manufacturing and trading
of the NUOVA FIMA products in South America.

NUOVA FIMA AMERICA LATINA SA with its
40 employees and a capillary distribution and
service network, is already a leader in the
Argentine market where it represents the only
manufacturer of pressure gauges, thermometers,
diaphragm seals and pressure transmitters.

Thanks to the birth of the new Argentine, Brazilian
and USA branches Nuova Fima certainly increases
its attack in the North and South American markets
and is going to be an ideal partner for the most demanding
customers since it is able to satisfy rapidly any request
of technical service and prompt delivery.

NUOVA FIMA DO BRASIL LTDA

Av. Sapopemba 4242 - Vila Diva

SAÕ PAOLO - Cep 003374-000

Tel. 55/11/69165234

Fax. 55/11/69164655

infobr@nuovafima.com.br

www.nuovafima.com.br

NUOVA FIMA USA INC.

15255 Gulf Freeway, suite 148D

HOUSTON, TX 77034

United States of America

Tel. 001 281 4640500

Fax. 001 281 4640506

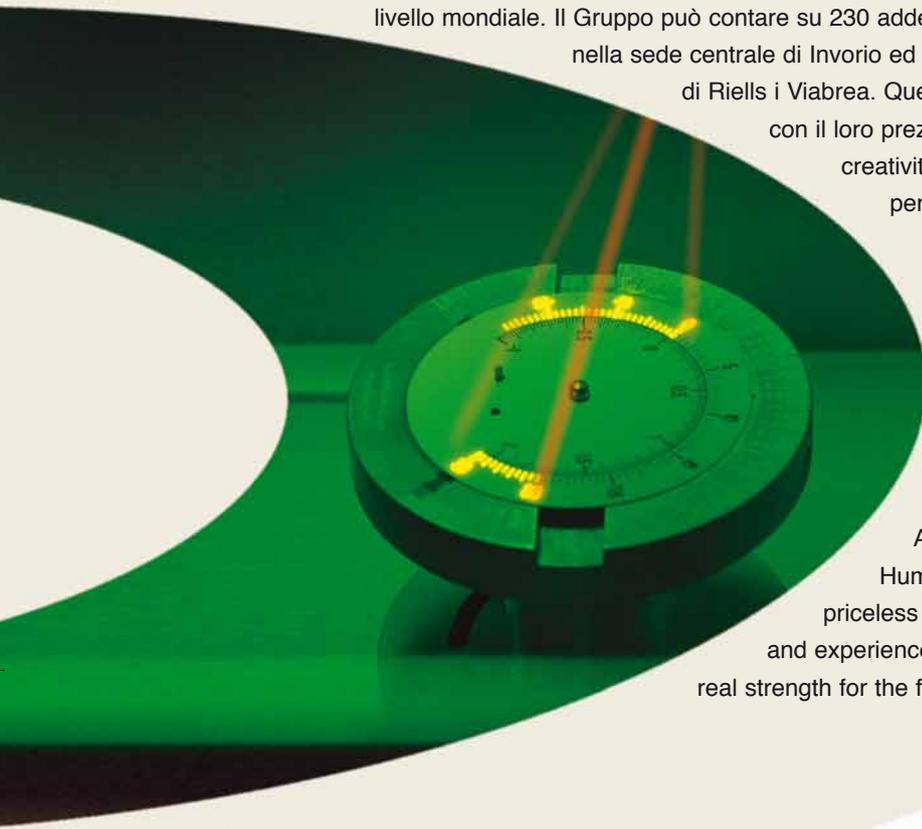
infousa@nuovafima.com





Oggi NUOVA FIMA è leader assoluto in Italia e nel settore dell'impiantistica, compete da pari a pari con i più qualificati concorrenti a livello mondiale. Il Gruppo può contare su 230 addetti nella sede centrale di Inverio ed in quella spagnola di Riells i Viabrea. Queste Risorse Umane - con il loro prezioso bagaglio di competenze, creatività ed esperienza - rappresentano per NUOVA FIMA il vero punto di forza.

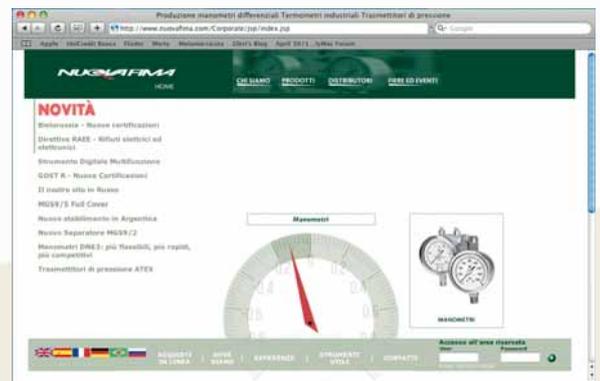
Today NUOVA FIMA leads the field by far in Italy; in the plant engineering sector it competes on an even footing with key competitors from across the globe. The Group now employs 230 people at its head office in Inverio, Italy and branches in Spain, Argentina, Brazil and USA. Its Human Resources - and their priceless stock of skills, creativity and experience - are the company's real strength for the future.



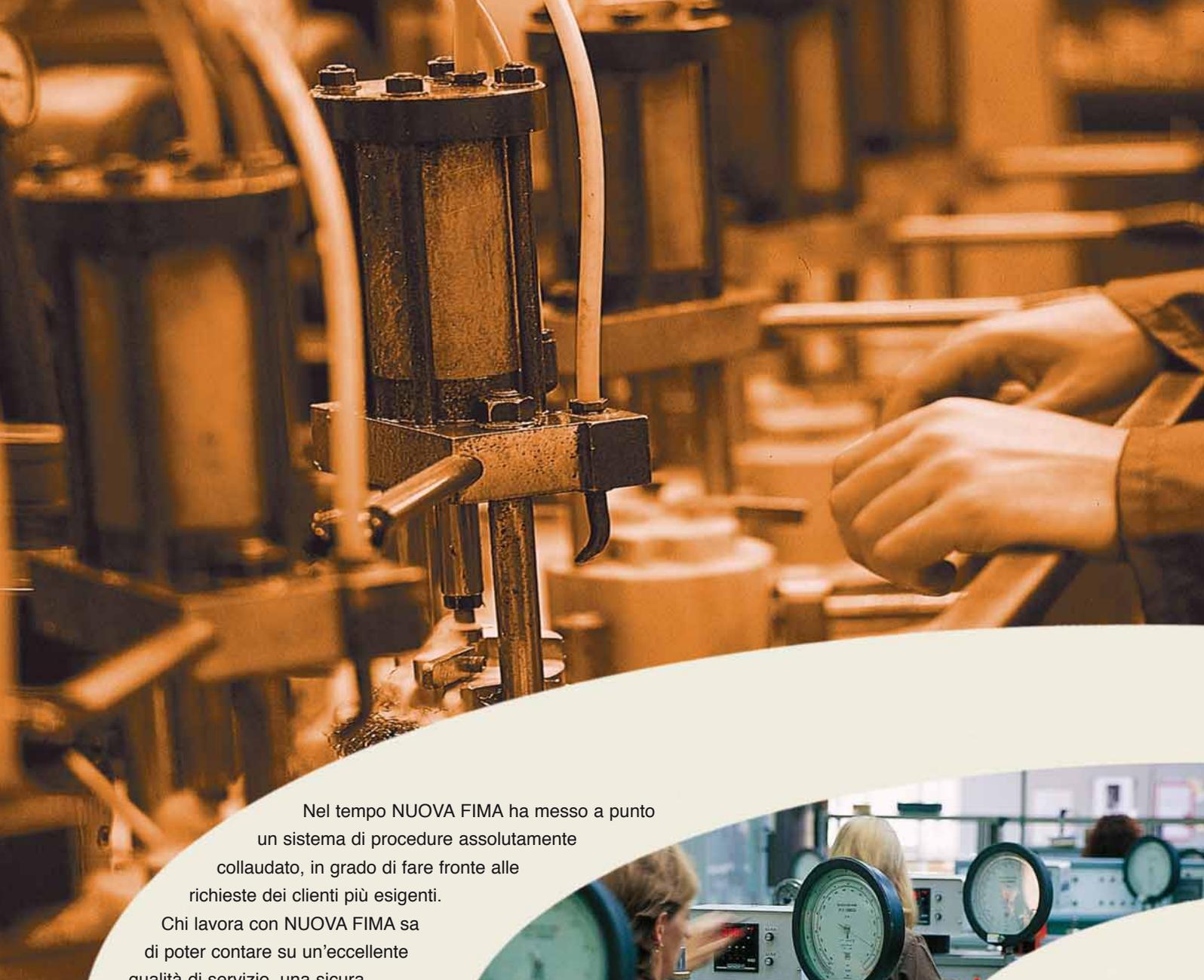
www.nuovafima.com



Il nostro nuovo portale fornisce dettagliate informazioni sull'azienda, sui prodotti e sui servizi offerti ai nostri Clienti i quali possono oggi conoscere lo stato di avanzamento dei loro ordini in tempo reale nonché le offerte in corso, informazioni su fatture e spedizioni. E' sempre disponibile la possibilità di ordinare attraverso il nostro magazzino on-line e ottenere la spedizione della merce entro tre giorni lavorativi.



Our new portal gives detailed information about our company, products and services offered to our customers. Today they can be informed about the progress of their orders in real time, pending offers, as well as information about invoices and shipping. It is also possible to place orders through our stock on-line menu and have the goods shipped within three working days.



Nel tempo NUOVA FIMA ha messo a punto un sistema di procedure assolutamente collaudato, in grado di fare fronte alle richieste dei clienti più esigenti.

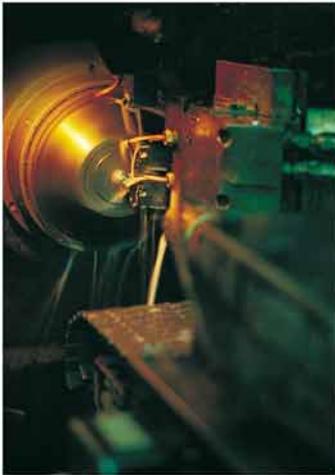
Chi lavora con NUOVA FIMA sa di poter contare su un'eccellente qualità di servizio, una sicura puntualità nei tempi di consegna e un'assoluta affidabilità di Documentazione Tecnica.

Over the years NUOVA FIMA has developed tried-and-tested procedures which enable it to meet even the most demanding customer's requirements.

Those who work with NUOVA FIMA know they can count on first class service, punctual deliveries and wholly reliable Technical Documentation.



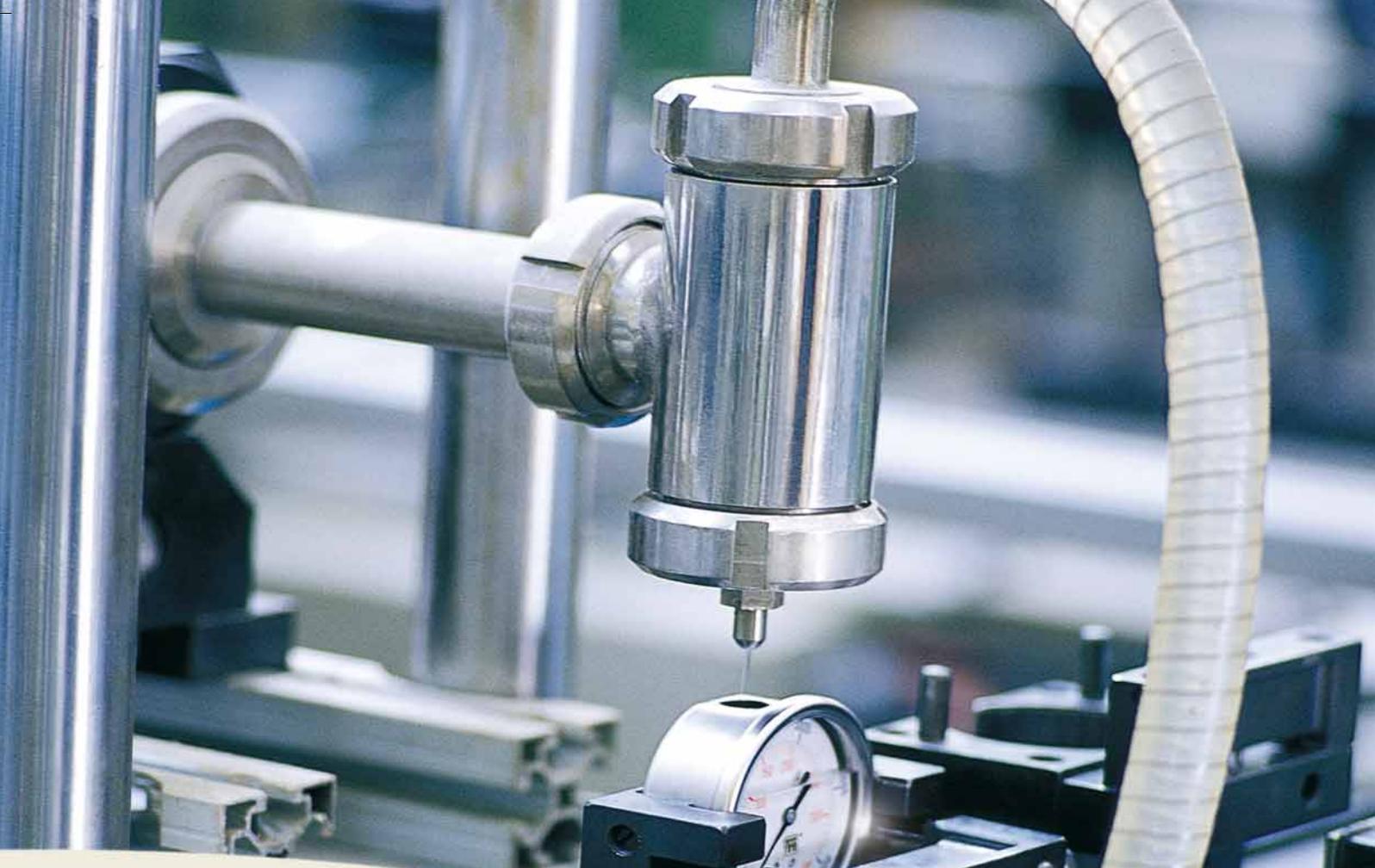




Il futuro di NUOVA FIMA si prospetta estremamente stimolante e in linea con la positiva realtà del presente: il management è ancor più determinato nel proseguire una strategia industriale incentrata sulla ricerca, sulla qualità, su una presenza capillare in campo internazionale e su di un ulteriore sviluppo nel settore dell'impiantistica, dove il dialogo con le grandi compagnie ingegneristiche diverrà sempre più intenso.

The future for NUOVA FIMA looks extremely bright if its current success is anything to go by: management is wholly committed to centring its industrial strategy around research, quality, greater globalisation and new developments in the plant engineering market, where its relations with leading engineering companies are set to reach new heights.





Tra i prodotti più avanzati, meritano una particolare menzione i Separatori di fluido che hanno ormai raggiunto una eccezionale affidabilità, sia quando abbinati a manometri, sia quando montati su trasmettitori di precisione, come testimoniato dagli stretti rapporti di collaborazione con i principali produttori mondiali.



Some of the company's most advanced products are its outstanding Diaphragm Seals, exceptionally reliable when used in conjunction with pressure gauges and precision transmitters alike; this success is reflected in its close ties with the world's leading manufacturers.



L'eccellenza qualitativa dei prodotti e dei processi di fabbricazione non rappresenta la sola carta vincente di NUOVA FIMA: i clienti più esigenti di tutto il mondo si rivolgono a NUOVA FIMA perchè sanno di poter contare sulla gamma più completa di strumenti per la misurazione e il controllo della pressione e temperatura. Oltre a manometri e termometri, NUOVA FIMA offre separatori di fluido, pressostati, manometri a capsula e a membrana, manometri e pressostati differenziali, trasmettitori elettronici di pressione, pozzetti termometrici, nonché una vasta gamma di accessori appositamente studiati per sfruttare al meglio le prestazioni dei prodotti principali.



First class products and manufacturing processes are just two of the secrets of NUOVA FIMA's success: leading companies around the world choose NUOVA FIMA because they know they can rely on a comprehensive range of instruments for pressure and temperature measurement and control. As well as pressure gauges and thermometers, NUOVA FIMA produces diaphragm seals, pressure switches, capsule gauges and gauges with diaphragm, differential pressure gauges and pressure switches, electronic pressure transmitters, thermowells and a vast range of special accessories designed to exploit the performance of its principal products to the full.



NUOVA FIMA®

NUOVA FIMA è da sempre impegnata nella ricerca di nuovi prodotti tecnologicamente avanzati. Lo sviluppo della tecnologia del "film spesso" su ceramica ha portato, verso la metà degli anni 80, alla produzione dei primi trasmettitori elettronici. Da allora, grazie alle ingenti somme investite in questo settore, NUOVA FIMA è in grado di offrire una gamma completa di trasmettitori elettronici destinati alle più svariate applicazioni industriali.

NUOVA FIMA has always been engaged in the research of high-technology products. The development of the "thick film" technology on ceramic brought, during the '80s, to the manufacturing of the first NUOVA FIMA electronic transmitter. Since then, thanks to the great financial investments in this field, NUOVA FIMA is able to offer a complete range of electronic transmitters.



Compliance to directives of Economic European Community



Compliance to ATEX 94/9/CE directive (EEC)



Compliance to 74-02 standard of 3A association
(Sanitary Standards Symbol Administrative Council - USA)



Compliance to GOST standards (Russia)



Certification for the quality management system
in compliance with ISO 9001 : 2000



UDT pattern approval (Poland)



Compliance to FDA standards (USA)



Chinese Pattern Approval (China)



Compliance to CAN/CSA (Canada) and to UL (USA) standards



Stefano Zaveri

Federico Zaveri



NUOVA FIMA[®] SPA

Via C. Battisti, 59 - P.O. Box 58 - 28045 INVORIO (NO) ITALY - Tel +39 0322 253200 - Fax +39 0322 253232 - www.nuovafima.com - info@nuovafima.com